

ProScan[™]

Thermomètre à infrarouges sans contact



TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques.....	2
Introduction.....	3
Avantages de la prise de température à l'artère temporale (A.T.).....	4
Mesures de sécurité.....	5
Notes importantes.....	6
Apparence, configuration et fonctions du menu.....	7
• Sélection de l'unité de mesure de la température	
• Configuration de l'alerte sonore	
• Sélection de l'affichage par défaut : température corporelle ou de surface	
• Comment calibrer l'appareil	
• Audio MARCHÉ/ARRÊT et sélection du langage	
Mémoire.....	12
Options de lecture de température.....	13
Remplacer les piles.....	13
Comment prendre une température.....	14
Nettoyage et entretien.....	15
Spécifications.....	16
Diagnostic des pannes.....	17
Déclaration EMC.....	18
Garantie limitée.....	21

CARACTÉRISTIQUES

- Thermomètre sans contact
- Lecture instantanée (1 seconde)
- Précision professionnelle et fiabilité
- Facile à utiliser
- Usages multiples : corps, surface et air
- Alertes programmables
- 3 langues + mode silencieux pour prendre la température quand les enfants dorment
- Grand écran rétroéclairé pour lectures de nuit
- Alertes de fièvre de 3 couleurs différentes
- Alertes sonores pour indiquer des pics de températures et de fièvre
- Garde en mémoire les 32 dernières prises de température
- Affichage en °C ou °F
- Arrêt automatique pour une plus longue durée de vie des piles
- Longévité : 100 000 prises de température
- Garantie de 3 ans
- 2 piles AA incluses

INTRODUCTION

Félicitations, vous possédez maintenant le thermomètre à infrarouges ProScan^{MC} sans contact, notre technologie à infrarouges la plus récente.

Cette technologie permet la prise de température à l'artère temporale (A.T.) à une distance d'environ 3 à 5 cm du front. Il a été prouvé que cette méthode est plus précise que la prise de température tympanique et mieux tolérée que la prise de température rectale^{1,2}. Le thermomètre ProScan^{MC} offre donc des mesures précises, fiables et sécuritaires, en un instant.

Par contre, comme pour tous les autres types de thermomètres, il est essentiel d'utiliser correctement votre thermomètre ProScan^{MC} afin d'obtenir des résultats fiables et constants.

Utilisation prévue : Ce thermomètre IR sans contact est conçu pour mesurer la température corporelle sans entrer en contact avec le corps humain.

Le thermomètre IR est indiqué pour un usage domestique chez les personnes âgées de deux ans et plus.

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit et conservez les instructions et votre Thermomètre ProScan^{MC} dans un endroit sûr.

¹Greenes D, Fleisher G. Accuracy of a Noninvasive Temporal Artery Thermometer for Use in Infants, Arch Pediatr Adolesc Med 2001; 155:376.

²Allegaert, Casteels, van Gorp, Bogaert, Tympanic, infrared skin, and temporal artery scan thermometers compared with rectal measurement in children: a real-life assessment. Curr Ther Res Clin Exp. 2014 May 8;76:34-8. doi: 10.1016/j.curtheres.2013.11.005.eCollection 2014.

AVANTAGES DE LA PRISE DE TEMPÉRATURE À L'ARTÈRE TEMPORALE (A.T.)

Le thermomètre ProScan^{MC} sans contact a été conçu pour prendre instantanément la température du front sans entrer en contact avec l'artère temporale. Comme cette artère est très rapprochée de la surface de la peau, elle permet une prise de température précise. Cette artère est reliée au cœur par l'artère carotide qui est reliée directement à l'aorte. Elles forment ainsi le tronc principal du système artériel. La prise de température dans cette zone est donc idéale par son efficacité, sa vitesse et son confort, par rapport aux autres méthodes de prise de température.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé pour un usage professionnel ou personnel. Il ne doit être utilisé que pour les usages décrits dans ce manuel d'instructions.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à une température ambiante entre 10°C et 40°C. Ne l'exposez pas à des températures de plus de 55°C ou de moins de -20°C.
- Cet appareil doit être conservé dans un lieu sec et propre.
- Ne laissez pas tomber le thermomètre. Protégez-le contre les impacts et les chocs.
- N'utilisez pas cet appareil sous une humidité relative de plus de 85 %.
- N'exposez pas le thermomètre au soleil ou à l'eau.
- Le verre protecteur recouvrant la lentille infrarouges est la partie la plus fragile du thermomètre. Ne touchez pas le verre avec vos doigts.
- Nettoyez le verre protecteur avec un coton-tige humidifié avec de l'alcool à 95%. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs.
- N'utilisez jamais de piles rechargeables.
- Retirez les piles lorsque le thermomètre n'est pas utilisé pour une longue période pour conserver la durée de vie des piles.
- Un thermomètre à infrarouges ne devrait pas être utilisé si l'enfant a moins de deux ans ou pour gérer un problème de santé important si l'enfant est plus vieux.
- L'utilisation de ce thermomètre ne remplace pas une consultation avec votre professionnel de la santé.
- Les thermomètres à infrarouges ne devraient pas être utilisés tout de suite après un effort physique, avoir pris un bain ou être rentré à l'intérieur.
- Ne pas démonter le thermomètre. N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En cas de problème, veuillez contacter le service à la clientèle de A.M.G. Medical.
- Ce thermomètre ne doit être utilisé que sous la supervision d'un adulte.
- Garder les pile hors de portée des enfants.

NOTES IMPORTANTES

- Ce thermomètre est calibré et est prêt à être utilisé.
- La fiabilité des prises de température ne peut être garantie si la température est prise sur toute autre partie du corps que la zone temporale du front.
- La température corporelle augmente de 0.5°C entre 6:00 et 15:00.
- La température corporelle des femmes est généralement plus élevée de 0.2°C. Leur température corporelle varie aussi en fonction du cycle ovarien. Elle augmente de 0.5°C dans la seconde moitié du cycle et durant les premiers stades de la grossesse.
- Lorsque vous êtes assis, votre température corporelle est plus basse d'environ 0.3°C à 0.4°C par rapport à lorsque vous êtes debout.

Fourchette d'âge	Temp. corp. normale	Fièvre	Forte fièvre
24 - 36 mois*	35.9°C - 38.0°C (96.6°F - 100.5°F)	38.1°C - 39.0°C (100.6°F - 102.2°F)	> 39.0°C (> 102.2°F)
> 3 ans*	35.4°C - 37.7°C (95.7°F - 99.9°F)	37.8°C - 39.4°C (100.0°F - 103.0°F)	≥ 39.5°C (≥ 103.1°F)
11 - 65 ans**	35.9°C - 37.6°C (96.6°F - 99.7°F)	≥ 37.7°C (≥ 99.8°F)	
> 65 ans**	35.8°C - 37.5°C (96.4°F - 99.5°F)	≥ 37.6°C (≥ 99.6°F)	

*Herzog L, Phillips S. Addressing Concerns About Fever. Clinical Pediatrics. 2011; 50(#5) 383-390.

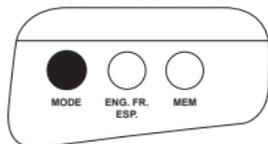
** Études privées, à titre indicatif seulement.

APPARENCE, CONFIGURATION ET FONCTIONS DU MENU

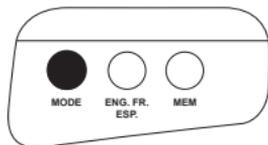
Sélection de l'unité de mesure de la température

Note : l'unité de mesure par défaut du thermomètre ProScan^{MC} sans contact est °C.

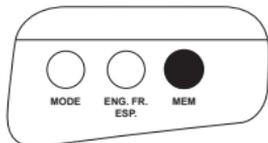
1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **MODE** » pendant 2 secondes, l'écran affichera « F1 ».



2. Appuyez ensuite sur le bouton « **MODE** » pour choisir entre les degrés Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).



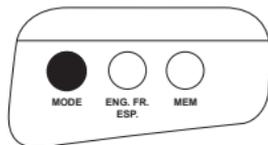
3. Appuyez sur le bouton « **MEM** » 3 fois pour confirmer.



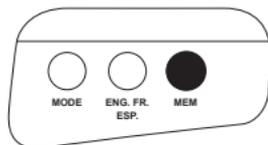
Configuration de l'alerte sonore

Note : le seuil par défaut de l'alerte sonore est de 38°C (100.4°F) et est valable pour la température corporelle et de surface uniquement. Si le seuil par défaut de l'alerte sonore est changé, seule l'alerte sonore sera pertinente, et non la couleur du rétroéclairage.

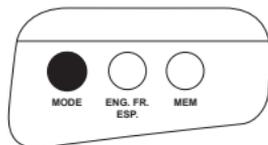
1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **MODE** » pendant 2 secondes, l'écran affichera « F1 ».



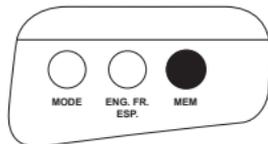
2. Appuyez ensuite une fois sur le bouton « **MEM** », l'écran s'affichera « F2 ».



3. Appuyez sur le bouton « **MODE** » pour choisir la température de l'alarme de 37,3°C à 39,1°C (99,1°F à 102,4°F).



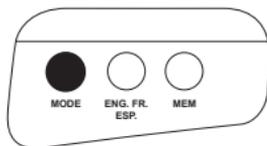
4. Appuyez sur le bouton « **MEM** » 2 fois pour confirmer.



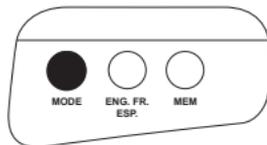
Sélection de l'affichage par défaut : température corporelle ou de surface

Note : le mode par défaut du thermomètre ProScan^{MC} sans contact est BODY/CORPS.

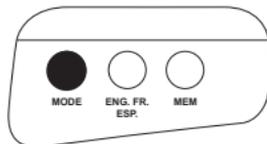
1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **MODE** » et l'écran devrait afficher **Body...°C**, ce qui signifie qu'il est réglé sur « **la température corporelle** ».



2. Appuyez à nouveau sur le bouton « **MODE** », l'écran doit afficher la température de la **Surface temp....°C** Cela signifie qu'il est en « **Mode de température de surface** ».



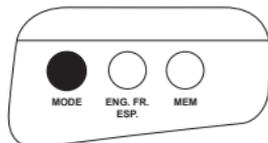
3. Appuyez à nouveau sur le bouton « **MODE** », si l'écran affiche **Room...°C**, Cela signifie qu'il est en « **Mode température ambiante** ».



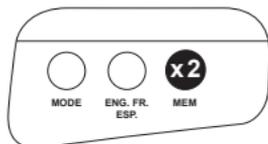
Comment calibrer l'appareil

Note : le thermomètre ProScan^{MC} sans contact a déjà été calibré en usine et est ajusté par défaut à 0.0°C. Vous pouvez calibrer votre thermomètre, mais nous vous recommandons de ne pas modifier ce réglage.

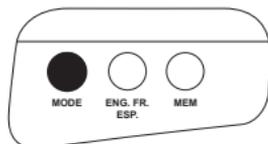
1. Lorsque l'appareil est allumé, Appuyez sur le bouton « **MODE** » pendant 2 secondes.



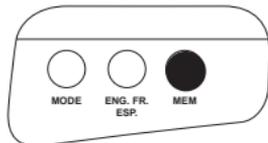
2. L'écran affichera «F1», puis appuyez deux fois sur le bouton «**MEM**», l'écran affichera « F4 ».



3. Appuyez sur le bouton « **Mode** » pour choisir la valeur de décalage de -3°C à 3°C.



4. Confirmez en appuyant sur le bouton « **MEM** ».

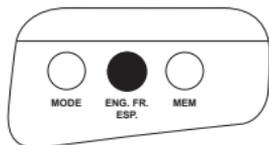


Note : en cas de doute, ne modifiez pas ce réglage.

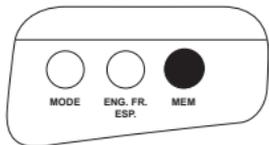
Laissez le thermomètre ProScan^{MC} s'acclimater durant au moins 15 minutes avant de l'utiliser après qu'il ait été exposé à de forts changements de température.

Audio MARCHÉ/ARRÊT et sélection du langage

1. Lorsque l'appareil est « allumé », appuyez sur le bouton « **ENG. FR. ESP.** » pour afficher un choix de trois langues (**anglais, français et espagnol**) ou « Off » pour éteindre l'audio.



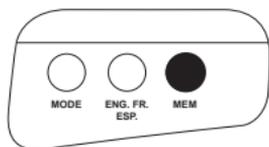
2. Confirmez en appuyant sur le bouton « **MEM** ».



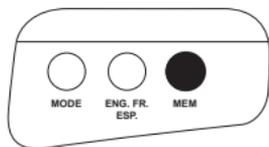
Note: L'audio est par défaut « activez »

MÉMOIRE

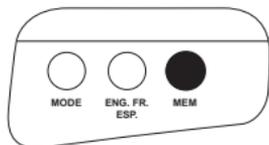
1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **MEM** » pour afficher la dernière température et la visualisation des 32 dernières mesures.



2. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **MEM** » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour supprimer les données de la mémoire.



3. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton « **MEM** », l'écran affichera « CLr ».

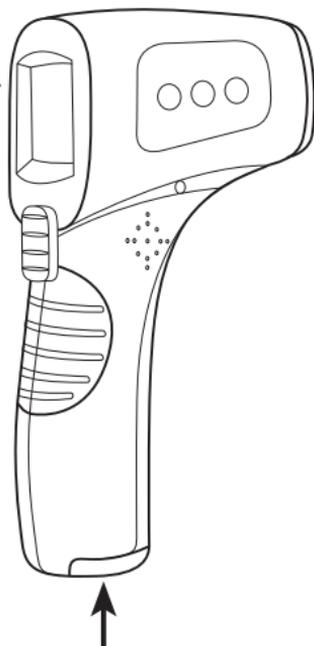


OPTIONS DE LECTURE DE TEMPÉRATURE

1. Le thermomètre ProScan^{MC} sans contact a été spécialement conçu pour prendre la température corporelle.
2. Vous pouvez aussi utiliser le thermomètre ProScan^{MC} sans contact pour mesurer la température d'un objet, de nourriture (nourriture pour bébé, etc) ou d'un liquide (l'eau d'un bain, le lait d'une bouteille, etc.)
3. De plus, vous pouvez utiliser votre thermomètre ProScan^{MC} sans contact pour mesurer la température de l'air de la pièce.

REEMPLACER LES PILES

1. Lorsque le symbole de la pile «  » clignote sur l'écran d'affichage, les piles doivent être remplacées.
2. Ouvrez le couvercle et changez les piles en vous assurant qu'elles sont correctement alignés comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles. Une erreur pourrait endommager l'appareil et compromettre la garantie de votre thermomètre infrarouge sans contact ProScan^{MC}.
3. N'utilisez jamais de piles rechargeables.

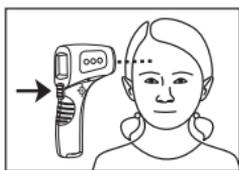


Compartiment
à piles

COMMENT PRENDRE UNE TEMPÉRATURE

Remarque: Si le thermomètre a été entreposé à une température très basse ou très élevée, laissez l'appareil se régler à la température ambiante pendant au moins 15 minutes avant d'utiliser l'appareil.

1. Avant de prendre une température, assurez-vous qu'il n'y ait pas de courants d'air (par exemple, l'air climatisée doit être éteint, etc.)
2. Poussez les cheveux vers l'arrière et essuyez la transpiration de la zone temporale du front.
3. Appuyez sur le bouton de prise de température pour mettre l'appareil en marche.
4. Visez le front à une distance d'environ 3 à 5 cm. Appuyez ensuite sur le bouton de prise de température et la température s'affichera automatiquement à l'écran.



Si la température est de 38°C (100.4°F) ou plus, le thermomètre émettra 5 bips et l'écran deviendra rouge, indiquant ainsi une forte fièvre.

Si la température est entre 37.4°C et 37.9°C (99.3°F et 100.2°F), le thermomètre émettra 1 bip et l'écran deviendra orange, indiquant ainsi une fièvre légère.

Autrement, le thermomètre émettra 1 bip et l'écran deviendra vert, indiquant ainsi que la température est normale.

5. Attendez au moins 5 secondes entre deux prises de température.
6. L'appareil s'éteindra automatiquement après 30 secondes.

Notes :

- Si le seuil par défaut de l'alerte sonore a été changé, seule l'alerte sonore sera pertinente, et non la couleur du rétroéclairage.
- Il n'est pas recommandé de boire, de manger, de fumer, de prendre une douche ou d'être physiquement actif avant / pendant une lecture de température. Attendez au moins 15 minutes après l'un des éléments énumérés ci-dessus avant de prendre une mesure.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant et après chaque utilisation, essuyez le thermomètre avec un chiffon doux et propre et de l'éthanol à 75 % ou de l'alcool isopropylique.
- Nettoyer le verre avec un coton-tige légèrement humidifié avec 95% d'alcool. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs.
- Le verre de protection sur la lentille est la partie la plus fragile du thermomètre. Ne touchez pas le verre avec vos doigts.
- N'immergez pas et ne trempez pas votre ProScan dans de l'alcool ou de l'eau.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'essence ou d'autres solvants ou d'eau pour nettoyer le thermomètre.

SPÉCIFICATIONS

Conditions normales d'utilisation	<ul style="list-style-type: none">• Température ambiante: 10°C–40°C (50°F–104°F).• Humidité relative: ≤ 85 %
Piles	2 x piles AA alcalines
Taille de l'appareil	16 cm x 10 cm x 4 cm (6,3" x 4" x 1,6")
Poids de l'appareil	105 g (sans les piles)
Plage de mesures	<p>Note: en mode Body/Corps, l'écran rétroéclairé peut se colorer de 3 manières différentes:</p> <ul style="list-style-type: none">- Vert: ≤ 37.3°C (99.1°F), qui signifie une température normale.- Orange: 37.4°C - 37.9°C (99.3°F - 100.2°F), qui signifie une légère fièvre- Rouge: ≥38°C (100.4°F), qui signifie une forte fièvre <ul style="list-style-type: none">• En mode Body/Corps: 32°C ~ 42.9°C (89.6°F ~ 109.2°F)• En mode Surface: 0°C - 60°C (32°F - 140°F)• En mode Air: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Précision	<p>Note: Le thermomètre à infrarouges sans contact ProScan™ peut lire, les températures situées sous 32°C ou au-delà de 42.9°C (89.6°F - 109.2°F). Toutefois, sa précision n'est pas garantie hors des plages suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">• 32.0°C - 34.9°C (89.6°F - 94.8°F) ± 0.3°C (± 0.6°F)• 35.0°C - 42.0°C (95°F - 107.6°F) ± 0.2°C (± 0.4°F)• 42.1°C - 42.9°C (107.8°F - 109.2°F) ± 0.3°C (± 0.6°F)
Consommation	≤ 450 mW
Distance de mesure	3 cm - 5 cm (1,2" - 2")
Arrêt automatique	30 secondes
Longévité	100 000 prises de températures
Mémoire	32 prises de températures
Normes	ASTM E1965
Garantie	3 ans

Note: le manufacturier se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans avis préalable.

DIAGNOSTIC DES PANNES

Note : si vous rencontrez un des problèmes suivants lors de l'utilisation de votre thermomètre, veuillez vous référer à ce guide pour tenter de le corriger. Si le problème persiste et que le produit est toujours sous garantie, contactez le service à la clientèle d'A.M.G. Medical au 1-800-363-2381 entre 8h30 et 17h00 HNE.

Problèmes	Commentaires	Instructions
L'écran rétroéclairé vert affiche « Lo ».	<ul style="list-style-type: none"> • La température mesurée est plus basse que 32°C (89.6°F) en mode Body/Corps. • La température mesurée est plus basse que 0°C (32°F) en mode Surface et Air. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez l'appareil pendant 15 à 60 secondes puis rallumez-le. 2. Reprenez la température en utilisant la bonne technique, 3 cm - 5 cm (1.2" - 2") et le bon mode (Body/Corps, Surface, Air). 3. Assurez-vous que la température ambiante est entre 10°C et 40°C (50°F - 104°F).
L'écran rétroéclairé rouge affiche « Hi ».	<ul style="list-style-type: none"> • La température mesurée est supérieure à 42.9°C (109.2°F) en mode Body/Corps. • La température mesurée est supérieure à 60°C (140°F) en mode Surface. • La température mesurée est supérieure à 40°C (104°F) en mode Air. 	<ol style="list-style-type: none"> 4. En mode Body/Corps, assurez-vous qu'il n'y ait pas de cheveux ou de transpiration empêchant la prise de température. 5. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de courant d'air ou de changements drastiques de la température ambiante qui pourraient empêcher la prise de température. 6. Si l'écran affiche toujours « Lo », cela indique que la température corporelle du patient est basse. Cela peut aussi signifier que la température de la surface ou de l'air est basse. Si l'écran affiche toujours « Hi », cela indique que la température corporelle du patient est haute. Cela peut aussi signifier que la température de la surface ou de l'air est haute.

DÉCLARATION EMC

- Cet appareil ne doit pas être utilisé à côté ou empilé avec d'autres équipements et si une utilisation adjacente ou empilée est nécessaire, cet appareil doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un fonctionnement incorrect.
- Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.
- Toutes les instructions nécessaires au maintien de la SÉCURITÉ DE BASE et des PERFORMANCES ESSENTIELLES en ce qui concerne les perturbations électromagnétiques pendant la durée de vie prévue doivent être suivies. Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les performances de l'appareil ; évitez les fortes interférences électromagnétiques lors de l'utilisation, comme à proximité de téléphones mobiles, fours à micro-ondes, etc.

Ce qui précède n'affectera pas la sécurité de base et les performances essentielles de l'appareil, et l'utilisateur peut l'utiliser conformément aux instructions. Si vous souhaitez éviter que cela survienne, veuillez l'utiliser conformément aux exigences environnementales spécifiées dans le manuel.

Table 1	
Conseils et déclaration du fabricant sur les émissions électromagnétiques	
Emission Test	Conformité
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1
Émissions RF CISPR 11	Classe B
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Ne s'applique pas
Fluctuations de tension/émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Ne s'applique pas

Table 2		
Conseils et déclaration du fabricant sur l'immunité électromagnétique		
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air
Transitoires électriques rapides/Salve IEC 61000-4-4	Ne s'applique pas	Ne s'applique pas
Surtension IEC 61000-4-5	Ne s'applique pas	Ne s'applique pas
Creux de tension coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation IEC 61000-4-11	Ne s'applique pas	Ne s'applique pas
Fréquence de puissance Champ magnétique IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz
Conducted RF IEC 61000-4-6	Ne s'applique pas	Ne s'applique pas
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m - 80 MHz-2,7 GHz 80% AM at 1 kHz	10 V/m - 80 MHz-2,7 GHz 80% AM at 1 kHz
REMARQUE : UT est le courant alternatif tension secteur avant l'application du niveau de test.		

Table 3

Conseils et déclaration du fabricant sur l'immunité électromagnétique

Radiation RF IEC 61000-4-3 (Spécifications de test pour l'IMMUNITÉ DU PORT DU BOÎTIER aux équipements de communication sans fil RF)	Fréquence des tests (MHz)	Bande (MHz)	Service	Modulation	Modulation	Distance (m)	Immunité (MHz)
	385	380-390	TETRA 400	Impulsion 18 Hz	1.8	0.3	27
	450	430-470	GMRS 460 FRS 460	FM ± 5 kHz 1 kHz sine	2	0.3	28
	710	704-787	LTE Band 13.17	Impulsion 217 Hz	0.2	0.3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GMS 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Bande LTE 5	Impulsion 18 Hz	2	0.3	28
	870						
	930						
	1720	1700- 1990	GMS 1800 CDMA 1900 GMS 1900 DECT Bande LTE 1.3 4.25 UMTS	Impulsion 217 Hz	2	0.3	28
1845							
1970							
2450	2400- 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RIID 2450 Bande LTE 7	Impulsion 217 Hz	2	0.3	28	
5240	5100- 5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsion 217 Hz	2	0.3	9	
5500							
5785							

GARANTIE LIMITÉE

Le Thermomètre ProScan^{MC} sans-Contact est garanti pendant trois ans à compter de la date d'achat. Si le thermomètre ne fonctionne pas correctement à cause de défauts de matériaux ou de fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons gratuitement.

Tous les composants sont couverts par cette garantie, à l'exception des pile. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation de ce thermomètre.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture émis par le premier revendeur doit être présenté.

CET APPAREIL EST CONFORME AUX NORMES SUIVANTES :

AAMI/ANSI ES60601-1:2005/(R) 2012 et C1:2009/(R) 2012, Équipements électromédicaux — Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles — Appareils électromédicaux - Partie 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Perturbations électromagnétiques - Exigences et essais ; ASTM E 1965-98, Spécification standard pour les thermomètres infrarouges pour la détermination intermittente de la température du patient.

**Manufactured and printed in China for:
Fabriqué et imprimé en Chine pour :**

🏭 A.M.G. Medical Inc.

8505 Dalton, Montréal, QC H4T 1V5
Canada • 1-800-363-2381

Distributed in the USA by:

Distribué aux É.-U. par :

AMG Medical, Inc.

8396 State Route 9, West Chazy, NY 12992
USA • 1-888-412-4992

www.amgphysiologic.com



Rev4 0324
P/N 912-016660